

11-12-1984



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 16.123/II/P/N

Mijnheer de Minister,

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in vergadering van 11 oktober 1984 kennis genomen van een klacht tegen de Minister van het Brussels Gewest wegens het gebruik van briefpapier met eentalig Frans briefhoofd door zijn Administratie voor haar briefwisseling met een eentalig nederlandstalige Overheidsinstelling te Brussel.

Zij stelt vast dat er overeenkomstig artikel 34 van de Gewone wet tot hervorming der instellingen (B.S. 15/8/80) in de S.W.T. een artikel 43bis, § 1 werd ingevoegd, dat o.m. het Ministerie van het Brusselse Gewest als een "hoofdbestuur" definieert waarop - behalve uitzonderingen - de bepalingen van afdeling I, hoofdstuk V der S.W.T. van toepassing zijn (artikel 43bis, § 2). Dit artikel 43bis zal wat het Ministerie van het Brussels Gewest, betreft overeenkomstig artikel 44, 2e alinea van de voornoemde Gewone Wet, van kracht blijven. Het V.C.T.-advies nr. 13.006 van 19/3/1981 bevestigt dat de taalwetgeving die van toepassing is op de hoofdbesturen van de ministeries ook integraal van toepassing is op het hoofdbestuur van het Ministerie van het Brusselse Gewest en van de Brusselse parastatalen.

../..

Volgens de vaste jurisprudentie van de V.C.T. (zie de V.C.T.-adviezen nr. 2358 van 2/7/70, nr. 4494 van 8/12/77, nr. 13.177 van 22/10/81) blijkt het briefhoofd evenals andere vermeldingen die o.m. op de omslag voorkomen, deel uit te maken van de eigenlijke briefwisseling en moet het derhalve in dezelfde taal als deze waarin de brief gesteld is, op het briefpapier gedrukt worden.

De V.C.T. stelt vast dat het hier gaat om een brief, gericht aan een "ééntalig Nederlandstalige Overheidsinstelling" te Brussel (bv. de N.C.C.), m.a.w. om een betrekking tussen een als centrale dienst te beschouwen administratie en een dienst die door zijn aard en territoriale bevoegdheid kan beschouwd worden als een gewestelijke dienst waarvan de werkkring Brussel-Hoofdstad bestrijkt, maar met een ééntalig Nederlands karakter (V.C.T.-advies nr. 13.327 van 23/9/1982).

In het voornoemde advies heeft de V.C.T. eenparig beslist dat gelet op de ratio- legis analogie met artikel 17, § 1, A, 1e der S.W.T. de Brusselse Agglomeratie, een tweetalige Nederlands-Franstalige dienst, zich tot een ééntalig Nederlandse dienst in het Nederlands moet richten.

Bij toepassing van eenzelfde redenering wijst de V.C.T. er op dat het Ministerie van het Brusselse Gewest, een "centrale dienst" in de zin der S.W.T., zich tot een ééntalig Nederlandstalige dienst overeenkomstig artikel 39, § 1 en met toepassing van de ratio- legis analogie met artikel 17, § 1, A, 1e der S.W.T. in het Nederlands dient te richten.

Zij adviseert de klacht, voor wat het gebruik van briefpapier met een ééntalig Frans briefhoofd betreft, ontvankelijk en gegrond.

Dit advies wordt aan klager toegezonden.

Met de meeste eerbiedsachting,



De Voorzitter